



* **La RC-202 incluye datos de prueba (banco 8). Si borra estos datos de prueba, no los podrá recuperar. Antes de proceder, es recomendable hacer una copia de seguridad como se explica en "Realización de copias de seguridad en el ordenador" (p. 15).**

* **La unidad se apagará automáticamente cuando haya transcurrido un periodo de tiempo predeterminado desde la última vez que se usó para reproducir música o se accionó alguno de sus botones o controles (función Auto Off).**

Si no desea que se apague automáticamente, anule la función de apagado automático "Auto Off" (p. 7).

- Cualquier ajuste que se esté editando se perderá al apagar la unidad. Si tiene ajustes que desea conservar, asegúrese de guardarlos primero.
- Para restaurar la alimentación de la unidad, vuelva a encenderla (p. 7).

Funciones principales

La RC-202 es una herramienta para actuaciones en directo que le permite grabar su interpretación vocal o de guitarra y reproducirla al instante. Puede maximizar las posibilidades de su actuación en directo mediante la utilización de varias capas de sonido en tiempo real.

- Durante la grabación puede recurrir a la introducción de efectos, lo que permite usar un modulador de tono o sonido Lo-Fi (baja fidelidad) para añadir más diversidad a los bucles de frase.
- También hay efectos específicos para la reproducción de pistas que permiten mejorar y desarrollar las actuaciones en directo mediante la aplicación de efectos que simulan el cambio de la velocidad de giro de un tocadiscos o el "tartamudeo" creado por las notas repetidas con un muestreador.
- Puede combinar su grabación en tiempo real con una frase de bucle que haya grabado con anterioridad. Los archivos WAVE del ordenador también se pueden cargar como frases de bucle.

Manual del usuario (este documento)

Lea este documento en primer lugar. En él se explican aspectos básicos que debe conocer para usar la RC-202.

Manual en PDF (descárguelo de Internet)

- **Parameter Guide (en inglés)**

En esta guía se explican los parámetros de la RC-202 y se incluye una lista con los patrones de ritmos integrados.



Para conseguir el manual en formato PDF



1. Escriba la siguiente URL en su ordenador.

<http://www.boss.info/manuals/>



2. Seleccione "RC-202" como nombre de producto.

Contenido

Especificaciones principales	2	Ajustes de banco	12
Descripción general de la RC-202	3	Almacenamiento de un banco	12
Guía de funcionamiento básico	4	Ajustes de toda la RC-202 (System Settings)	13
Especificación de cómo se produce la mezcla	4	Ajuste del volumen de salida de los conectores	
Configuración del tempo	4	OUTPUT y los auriculares	13
Reproducción de un ritmo	4	Restauración de los ajustes de fábrica	
Grabación/mezcla/reproducción/borrado	4	(Factory Reset)	13
Configuración	4	Conexión al ordenador mediante USB	14
Ajuste del nivel de entrada	4	Instalación del controlador USB	14
Selección de una memoria de frase y banco	5	Conexión de la RC-202 a un ordenador	14
Pantalla	5	Ajustes de la función USB	14
Ajustes de pista	5	Utilización de USB para intercambiar archivos con	
Almacenamiento de una memoria de frase	5	el ordenador (USB Mass Storage)	14
Input FX, Track FX	5	Conexión de un dispositivo MIDI externo	16
Conexiones	6	Acerca de los conectores MIDI	16
Ajuste del nivel de entrada	6	Ajustes MIDI	16
Conexión de pedales externos	6	Control de un dispositivo MIDI externo	
Encendido de la unidad	7	desde la RC-202	16
Ajuste de apagado automático (Auto Off) ..	7	Control de la RC-202 desde un dispositivo	
Ajuste de la potencia fantasma	7	MIDI externo	17
Ejemplo de grabación de un bucle real	8	Conexión de dos unidades RC-202	17
Grabación en una sola pista	9	Solución de problemas	18
Grabación en varias pistas	9	Lista de mensajes de error	19
Almacenamiento	9	UTILIZACIÓN SEGURA DE LA UNIDAD	20
Almacenamiento de una memoria de frase	10	NOTAS IMPORTANTES	20
Almacenamiento de una memoria de frase (Write) ...	10		
Eliminación de una memoria de frase (Delete)	10		
Ajustes de las pistas 1/2	11		
Ajuste del nivel de reproducción de pista	11		
Especificación del método de reproducción de pista ...	11		
Reproducción de una pista hacia atrás (Reverse) ...	11		
Cancelación de una grabación/mezcla (Undo) ...	11		
Especificación del método de reproducción			
de pista (Loop/One-Shot)	11		

Especificaciones principales

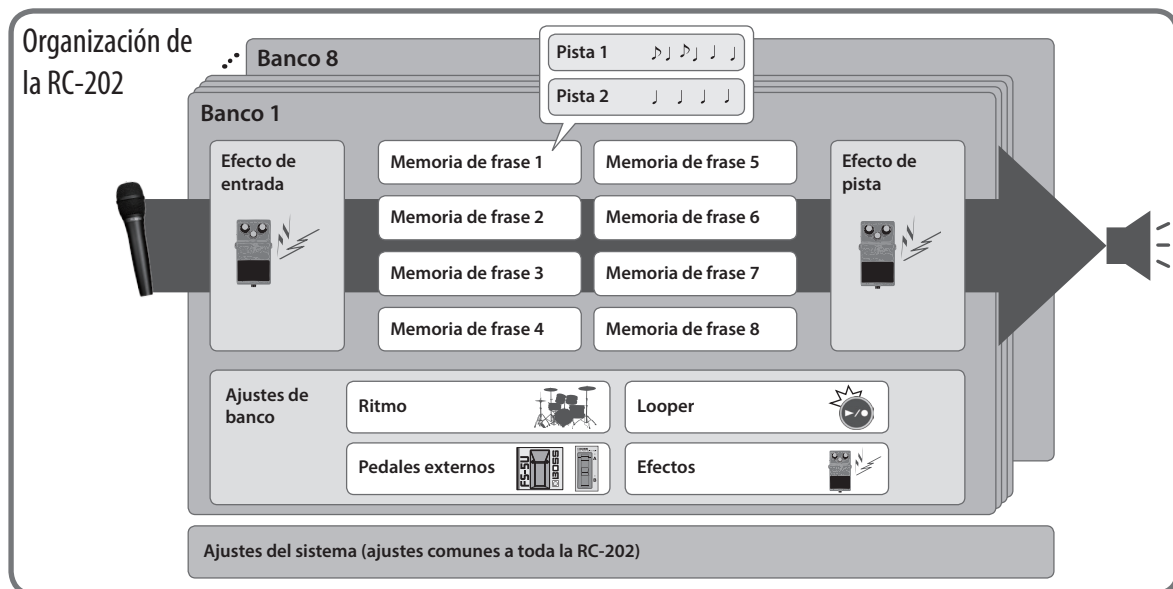
BOSS RC-202: Loop Station

Grabación/reproducción	Tiempo máximo de grabación: Aprox. 3 horas (estéreo) Memorias de frase totales: 8 memorias x 8 bancos Número de pistas: 2 Formato de datos: WAV (44,1 kHz, lineal de 16 bits, estéreo)
Alimentación	Adaptador de CA
Consumo	400 mA
Dimensiones	239 (ancho) x 175 (fondo) x 55 (alto) mm
Peso	0,95 kg (sin el adaptador de CA)

Accesorios	Adaptador de CA Manual del usuario Folleto "UTILIZACIÓN SEGURA DE LA UNIDAD"
Componentes opcionales (se venden por separado)	Conmutador de pedal: FS-5U, FS-6, FS-7 Pedal de expresión: Roland EV-5, FV-500L, FV-500H

* Con el fin de mejorar el producto, las especificaciones y/o el aspecto de la unidad pueden modificarse sin previo aviso.

Descripción general de la RC-202



¿Qué son las pistas 1 y 2 (p. 11) y las memorias de frase?

La RC-202 le permite grabar sonidos de voz y de instrumentos en dos "pistas" y reproducirlos.

Un conjunto de estas dos pistas se denomina "memoria de frase". En cada banco se pueden guardar hasta ocho memorias de frase.

¿Qué es un "ritmo"? (p. 4)

Además de la reproducción de las dos pistas, la RC-202 puede reproducir "ritmos". Puede realizar su grabación mientras suena un ritmo al tempo que le haya asignado.



¿Qué son los efectos de entrada y los efectos de pistas? (p. 11)

Sirven para aplicar efectos a la entrada de audio y al sonido de las pistas.

Estos efectos se conocen como "Efectos de entrada" y "Efectos de pista".



¿Qué es un banco?

Un banco contiene memorias de frase, ajustes de efectos de entrada, ajustes de efectos de pista y ajustes de banco.

La RC-202 tiene ocho bancos.

¿Qué son los ajustes de banco? (p. 12)

Hacen referencia a los ajustes de cada banco para el ritmo, looper, pedales externos y efectos.

¿Qué son los ajustes del sistema? (p. 13)

Se denomina "ajustes del sistema" a los ajustes comunes a toda la RC-202, por ejemplo, la función de apagado automático de la unidad (Auto Off), USB y MIDI.

"Grabación" frente a "Mezcla"

En este manual, a la acción de grabar en una pista vacía por primera vez se hace referencia como "**grabación**". Cualquier grabación posterior que se añade sobre la grabación existente, se denomina "**mezcla**".

English

日本語

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands

RC-202 Guía de funcionamiento básico

Especificación de cómo se produce la mezcla

El método de mezcla se puede definir.

Mezcla (No iluminado)	La interpretación nueva se recoge en una capa sobre las pistas pregrabadas. Si la mezcla se repite, la siguiente interpretación se coloca sobre el material anterior, lo que le permite crear una composición en una sola pista.
Sustitución (Iluminado en rojo)	Las pistas que ya tienen grabaciones se sobrescriben a medida que se graban pistas nuevas encima de ellas.

Configuración del tiempo

Aquí se explica cómo especificar el tiempo del ritmo (el tiempo común a todas las memorias de frase).

Tap Tempo

Pulse el botón [TAP TEMPO] varias veces a los intervalos del tiempo que desea aplicar.

Valor	40.0–250.0
-------	------------

Ajuste del tiempo

1. Pulse el botón [TAP TEMPO].
2. Gire el mando [VALUE] para ajustar el tiempo.

Recuperación del tiempo original

Si mantiene pulsado el botón [TAP TEMPO] durante dos segundos o más, la unidad cambiará al tiempo que está guardado en la memoria de frase.

RECUERDE

Si gira el mando [VALUE] mientras lo está pulsando, puede ajustar el valor por debajo del punto decimal.

Reproducción de un ritmo

Además de la reproducción de las dos pistas, la RC-202 puede reproducir "ritmos". Si hace sonar un ritmo a un tempo especificado mientras graba, le resultará más fácil mantener un tiempo preciso.



Reproducción de un ritmo

Pulse el botón [RHYTHM START/STOP].

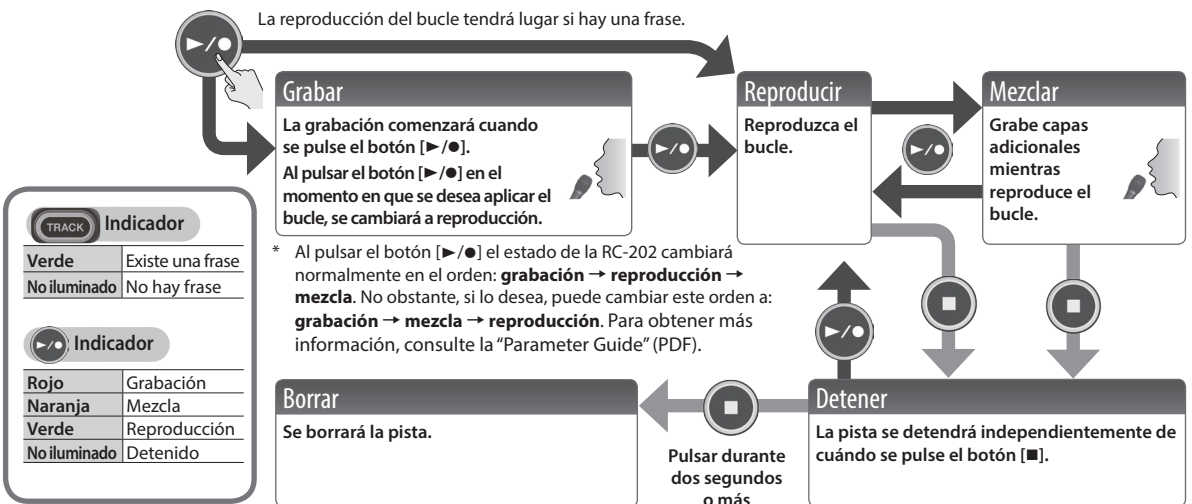
Cambio del volumen o los ajustes del ritmo

- Realice los ajustes como se explica en "Ajustes de banco" (p. 12).
- Mantenga pulsado el botón [RHYTHM START/STOP].

página 12

Grabación/mezcla/reproducción/borrado

Para llevar a cabo una grabación, reproducción o mezcla, pulse el botón [▶/●] tal y como se muestra en el diagrama.



Configuración

Puede realizar ajustes de banco y ajustes de sistema.

Ajustes de banco

página 12

Para cada banco, puede realizar los ajustes de ritmo, método de reproducción y pedales externos.

Ajustes del sistema

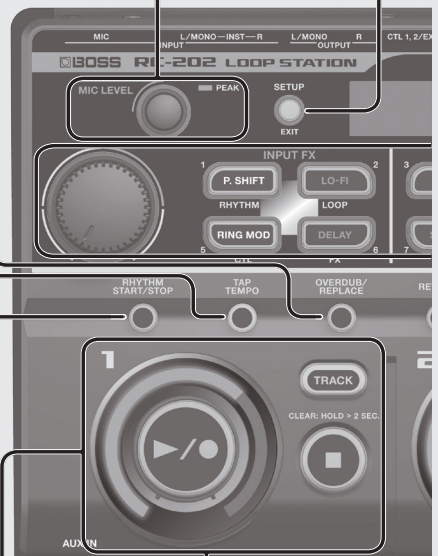
página 13

Puede realizar ajustes comunes a toda la RC-202, por ejemplo, la función de apagado automático de la unidad (Auto Off), USB y MIDI.

Ajuste del nivel de entrada

Este mando ajusta el nivel de entrada del micrófono.

página 6



Selección de una memoria de frase y banco

Selección de una memoria de frase

1. Pulse el botón [MEMORY].
2. Use los botones [P. SHIFT] (1)–[DELAY] (8) para seleccionar una memoria de frase.

O bien,

En la pantalla de reproducción, gire el mando [VALUE] para seleccionar una memoria de frase.

Selección de un banco

1. Pulse el botón [MEMORY].
2. Gire el mando [VALUE] para seleccionar un banco.
3. Use los botones [P. SHIFT] (1)–[DELAY] (8) para seleccionar una memoria de frase.

O bien,

En la pantalla de reproducción, seleccione un banco girando el mando [VALUE] al tiempo que lo pulsa.

Pantalla

Muestra información diversa según la operación que se está realizando.

Pantalla de inicio (pantalla de reproducción)



Almacenamiento de una memoria de frase

Si selecciona una memoria de frase distinta, o apaga la unidad después de grabar o editar los ajustes, el contenido grabado o los ajustes editados se perderán. Si desea conservar los datos, debe guardarlos.

1. Pulse el botón [WRITE].
2. Use los botones [P. SHIFT] (1)–[DELAY] (8) para seleccionar la memoria de frase de destino de almacenamiento.
3. Pulse el botón [WRITE] para guardar la memoria de frase.

página 10

Input FX, Track FX

Sirven para aplicar efectos a la entrada de audio y al sonido de las pistas, respectivamente.

Activación de un efecto

Pulse un botón [P. SHIFT]–[DELAY] para que se ilumine.

Desactivación de un efecto

Pulse el botón [P. SHIFT]–[DELAY] que está iluminado para que se apague.

Control de un efecto

Gire el mando [INPUT FX]/[TRACK FX].

Edición de un efecto

1. Pulse un botón [P. SHIFT]–[DELAY] para que se ponga a parpadear.
2. Gire el mando [VALUE] para seleccionar el tipo.
3. Pulse el mando [VALUE] para seleccionar un parámetro y gire el mando [VALUE] para editar el valor.
4. Para seleccionar la pista a la que se aplica el efecto, pulse un botón [TRACK] para que se ponga a parpadear (solo efecto de pista).
5. Pulse el botón [SETUP] (EXIT) para regresar a la pantalla de reproducción.

Indicaciones de los botones de efecto

Parpadeo en morado *	Edición
Iluminado en morado *	Activado
Iluminado en rojo	Activado
No iluminado	Desactivado

*: Efectos para los que los mandos [INPUT FX]/[TRACK FX] están operativos

Ajustes de pista

Aquí puede especificar el nivel de reproducción y el método de reproducción de las pistas.

Ajuste del nivel de reproducción

1. Pulse el botón [TRACK].
2. Gire el mando [VALUE] para ajustar el nivel de reproducción.

Especificación del método de reproducción

1. Pulse el botón de la función que desea definir.

Botón [REVERSE]	Especifica la reproducción convencional o la reproducción hacia atrás.
Botón [UNDO/REDO]	Así se cancela la grabación/mezcla de una pista.
Botón [LOOP/1 SHOT]	Especifica la reproducción de bucle normal o la reproducción única.

2. Pulse el botón [TRACK] para cambiar el ajuste.

página 11

Efectos de entrada

P. SHIFT	Este efecto le permite cambiar el tono.
LO-FI	Este efecto degrada intencionadamente el sonido para crear un carácter distintivo.
RING MOD	Aporta al sonido una calidad metálica que crea la impresión de que el sonido se está desenfocando.
DELAY	Añade un sonido retardado al sonido directo, lo que aporta al sonido mayor profundidad o crea efectos especiales.

Referencia

Para obtener más información sobre los parámetros, consulte la "Parameter Guide" (PDF).

Efectos de pista

BEAT	La pista se reproduce repetidamente de forma sincronizada con el ritmo.
FILTER	Un filtro modifica el brillo o la densidad del sonido mediante el recorte de una gama de frecuencias específica.
SLICER	Corta repetidamente el sonido, lo que transforma un sonido convencional para crear la impresión de un acompañamiento rítmico.
DELAY	Añade un sonido retardado al sonido directo, lo que aporta al sonido mayor profundidad o crea efectos especiales.

English

日本語

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands

Conexiones

Interruptor [POWER]

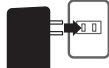
Apaga y enciende la unidad.

página 7

Conector DC IN

Conecte aquí el adaptador de CA incluido.

* Utilice únicamente el adaptador de CA incluido. Si usa un adaptador distinto, la unidad podría recalentarse y funcionar mal.



Ajuste del nivel de entrada

Ajuste el mando [MIC LEVEL] de modo que el indicador PEAK se ilumine en naranja cuando el volumen esté en su punto más alto.

Para ajustar el nivel de entrada de un dispositivo que está conectado a los conectores INPUT INST o al conector AUX IN, ajuste los controles del dispositivo conectado.



Color	Nivel de entrada
Verde	Bajo
Naranja	Adecuado
Rojo	Excesivo

Conectores INPUT INST

Conecte aquí la unidad de efectos. Utilice los conectores L y R cuando conecte una unidad de efectos de salida en estéreo. Utilice solo el conector L si va a usar una fuente monoaural.

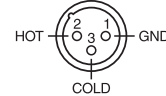


Conector INPUT MIC

Conecte aquí el micrófono.

➔ "Ajuste de la potencia fantasma" (p. 7)

* Cableado de los pines del conector INPUT MIC



Puerto USB

Puede utilizar un cable USB común para conectar la RC-202 al ordenador y así poder leer o escribir las pistas (archivos WAV) de la RC-202 en el ordenador.

También puede usar la RC-202 para reproducir sonido del ordenador a través de USB AUDIO, y utilizar USB MIDI para sincronizar el tempo con el software DAW que se está ejecutando en el ordenador.



página 14

Conectores MIDI

Sirven para conectar dispositivos MIDI.

página 16

* Para evitar que el equipo funcione de manera deficiente o sufra algún daño, baje siempre el volumen y apague todas las unidades antes de proceder a realizar cualquier conexión.

* Use únicamente el pedal de expresión especificado (Roland EV-5, FV-500H/L; se venden por separado). Si conecta cualquier otro pedal de expresión, corre el riesgo de que se produzcan deficiencias de funcionamiento o que la unidad resulte dañada.

Conectores OUTPUT

Conecte aquí un amplificador o altavoces monitores.

Si el sistema es monoaural, utilice solo el conector L. El sonido que ha entrado en estéreo también se emitirá como sonido monoaural.



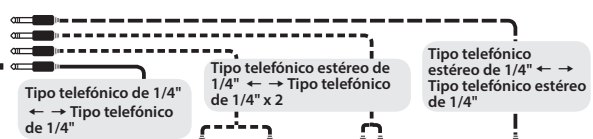
Conector CTL 1, 2/EXP



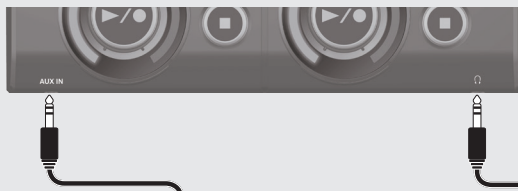
Si conecta un pedal de expresión (Roland EV-5, FV-500H/L; se vende por separado) o un conmutador de pedal (FS-5U, FS-7, FS-6; se vende por separado), puede usarlo para controlar diversos parámetros.

Para obtener más información, consulte la "Parameter Guide" (PDF).

Conexión de pedales externos



* Si usa un cable mono para conectar un solo pedal FS-5U, debe ser CTL 1.



Conector AUX IN

Utilice un cable con miniconector estéreo para conectar aquí el reproductor de audio. Para ajustar el nivel de entrada del conector AUX, ajuste los controles del dispositivo conectado (por ejemplo, reproductor de audio).



Conector Phones

Conecte aquí los auriculares (se venden por separado).

RECUERDE

Puede ajustar el volumen de los auriculares (p. 13).

Emisión del ritmo solo por los auriculares

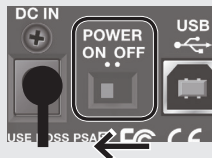
Puede usar el ritmo como un tono de clic y emitirlo solo por los auriculares. Para obtener más información, consulte la "Parameter Guide" (PDF).



Encendido de la unidad

Al encender	Encienda el amplificador en último lugar.
Al apagar	Apague el amplificador en primer lugar.

1. Encienda la unidad colocando el interruptor [POWER] en posición ON.



RECUERDE

El volumen de salida se puede ajustar (p. 13).

Precaución al apagar la unidad

Cuando la RC-202 está en uno de los estados siguientes, no la apague nunca. Si lo hace, se podrían perder todos los datos guardados.

- Mientras graba/mezcla/reproduce
- Mientras deshace/rehace
- Mientras cambia/guarda/elimina una memoria de frase
- Mientras se está realizando un restablecimiento de los valores predeterminados de fábrica
- Mientras está conectada a un ordenador

Precaución al utilizar un micrófono

Si los altavoces y el micrófono están cerca, es posible que el micrófono capte también el sonido emitido por los altavoces. Si está grabando o mezclando en estas circunstancias, también se grabará el sonido de los altavoces captado por el micrófono. Debería alejar más los altavoces y el micrófono de forma que el micrófono no capte el sonido de los altavoces.

Ajuste de apagado automático (Auto Off)

Cuando han transcurrido diez horas desde la última vez que se accionó o se reprodujo algo en la RC-202, la unidad se apaga automáticamente (con los ajustes de fábrica).

Si no desea que la unidad se apague automáticamente, desactive la función Auto Off (parámetro "OFF").

1. Pulse el botón [SETUP].
2. Pulse el botón [DELAY] (GENERAL).
3. Pulse el mando [VALUE] para seleccionar "OFF".
4. Gire el mando [VALUE] para cambiar el valor.

OFF	La unidad no se apagará automáticamente.
ON	La unidad se apagará automáticamente cuando hayan transcurrido 10 horas desde la última vez que se reprodujo algo o se accionó la RC-202.

5. Pulse el botón [SETUP] (EXIT) para finalizar el ajuste.

Ajuste de la potencia fantasma

Si va a usar un micrófono de condensador que requiere potencia fantasma, active la potencia fantasma como se explica aquí.

1. Pulse el botón [SETUP].
2. Pulse el botón [BEAT] (I/O).
3. Pulse el mando [VALUE] para seleccionar "48".
4. Gire el mando [VALUE] para seleccionar "on".
5. Pulse el botón [SETUP] (EXIT) para finalizar el ajuste.

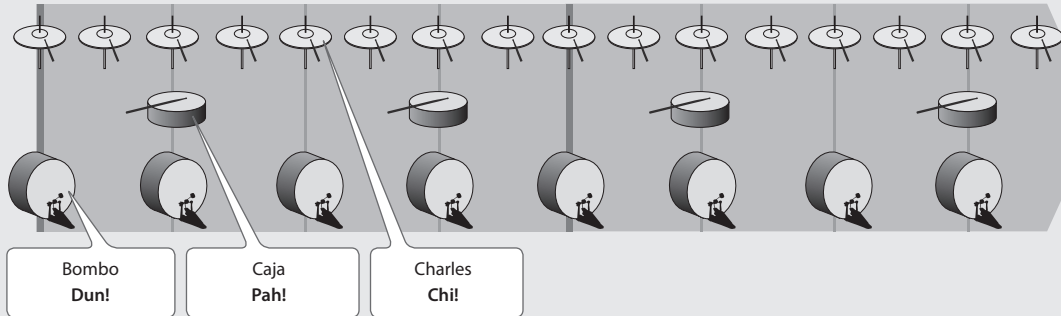
* **ADVERTENCIA: Cuidado con el uso de fuentes de potencia fantasma. Desactive siempre la potencia fantasma cuando conecte cualquier dispositivo que no sean micrófonos de condensador que requieran potencia fantasma.**



Si, por error, suministra potencia fantasma a micrófonos dinámicos, dispositivos de reproducción de sonido u otros equipos que no requieren este tipo de potencia, corre el riesgo de provocar daños. Asegúrese de comprobar las especificaciones de cualquier micrófono que pretenda usar en el manual que le entregaron con él. (Potencia fantasma de este instrumento: 48 V CC, 10 mA como máx.)

Ejemplo de grabación de un bucle real

Probemos a grabar en bucle la sencilla frase siguiente de 8 compases de percusión vocal (utilizando su voz para imitar los sonidos de una batería) con un micrófono.



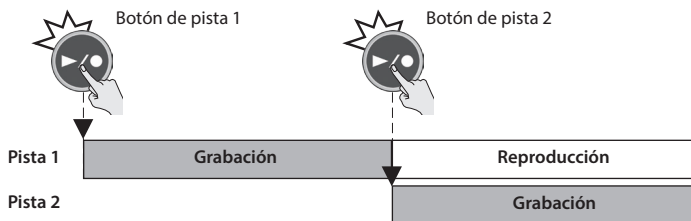
Preparativos

1. Conecte el micrófono y ajuste el nivel de entrada ("Ajuste del nivel de entrada" (p. 6)).
2. Seleccione una memoria de frase vacía (una que tenga el botón [TRACK] apagado en todas las pistas) (p. 5).

Pistas disponibles para la grabación/mezcla

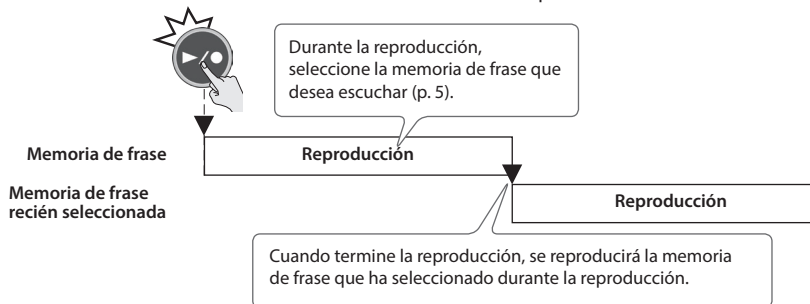
La grabación/mezcla se puede realizar en una sola pista cada vez.

Por ejemplo, si todas las pistas de la memoria de frase están vacías y está grabando en la pista 1, al pulsar el botón de pista 2 [▶/●] la pista 1 cambiará a reproducción y la grabación tendrá lugar en la pista 2.



Cambio de memorias de frase durante la reproducción

Puede cambiar de una memoria de frase a otra durante la reproducción.



Aplicación de efectos durante la grabación o la reproducción

La RC-202 le permite activar o desactivar los efectos durante la grabación o la reproducción, y controlar los efectos en tiempo real.

Por ejemplo, si activa el parámetro FX FILTER de la pista, podrá girar el mando [TRACK FX] para variar la frecuencia de corte.



Grabación en una sola pista

Con este método, se mezclarán todos los sonidos en la pista 1.

- 1 Pulse el botón de pista 1 [▶/●] para iniciar la grabación.
- 2 Grabe su voz en el micrófono: "Dun! Dun! Dun!..."
- 3 Al final de los dos compases, pulse el botón de pista 1 [▶/●] para que la reproducción del bucle comience en ese punto.
- 4 Pulse el botón de pista 1 [▶/●] para iniciar la mezcla.
- 5 Mezcle su voz en el micrófono: Pah! Pah! Pah!
- 6 Mezcle su voz en el micrófono: Chi! Chi! Chi!
- 7 Pulse el botón de pista 1 [▶/●] para cambiar a la reproducción del bucle.

El sonido empezará automáticamente a reproducirse otra vez cuando termine el segundo compás.

Grabación en varias pistas

Grabe el sonido del bombo y el sonido de la caja en la pista 1, y el sonido del charles en la pista 2. Al grabar en varias pistas tendrá la opción de usar técnicas de interpretación como la de detener solo el charles (pista 2).

- 1 Pulse el botón de pista 1 [▶/●] para iniciar la grabación.
- 2 Grabe su voz en el micrófono: "Dun! Dun! Dun!..."
- 3 Al final de los dos compases, pulse el botón de pista 1 [▶/●] para que la reproducción del bucle comience en ese punto.
- 4 Pulse el botón de pista 1 [▶/●] para iniciar la mezcla.
- 5 Mezcle su voz en el micrófono: Pah! Pah! Pah!
- 6 Pulse el botón de pista 2 [▶/●]; la pista 2 pasa a ser la pista de grabación.
- 7 Mezcle su voz en el micrófono: Chi! Chi! Chi!
- 8 Pulse el botón de pista 2 [▶/●] para hacer un bucle del sonido en ese momento.

Almacenamiento

Cuando termine de grabar, guarde la memoria de frase.

Almacenamiento de una memoria de frase

Almacenamiento de una memoria de frase (Write)

Si selecciona una memoria de frase distinta, o apaga la unidad después de grabar o editar los ajustes, el contenido grabado o los ajustes editados se perderán. Si desea conservar los datos, debe guardarlos.

RECUERDE

- Cuando se guarda una memoria de frase, los ajustes de banco también se guardan automáticamente.
- También puede guardar durante la reproducción.

1. Pulse el botón [WRITE].



2. Use los botones [P. SHIFT] (1)–[DELAY] (8) para seleccionar la memoria de frase de destino de almacenamiento.



- Este procedimiento no es necesario si el número de la memoria de frase es aceptable tal cual.
- No es posible sobrescribir-guardar en un número de memoria de frase en el que ya se han guardado datos (una memoria de frase con el botón iluminado).
- Puede cambiar el banco de destino de almacenamiento girando el mando [VALUE].
- Si no hay suficiente memoria para guardar una memoria de frase, la pantalla indica "E04". Si esto sucede, elimine una memoria de frase que ya no le interese y repita la grabación.

3. Pulse el botón [WRITE] para guardar la memoria de frase.

Si decide cancelar la operación sin guardarla, pulse el botón [SETUP] (EXIT).

NOTA

- * **Tenga en cuenta que el contenido de la memoria se puede perder irremediablemente como consecuencia del mal funcionamiento o uso incorrecto de la unidad. Se recomienda hacer una copia de seguridad de los datos importantes como se explica en "Realización de copias de seguridad en el ordenador" (p. 15).**
- * **Durante cualquier reparación se toman todas las medidas necesarias para evitar la pérdida de datos. Sin embargo, en algunos casos, como cuando se han producido daños en la memoria, es posible que no se puedan restablecer los datos.**
- * **Lamentablemente, podría resultar imposible restaurar los datos que se almacenaron en la memoria de la unidad una vez que se han perdido. Roland Corporation no asume responsabilidad alguna en lo que respecta a la pérdida de datos.**

Eliminación de una memoria de frase (Delete)

Aquí se explica cómo se elimina la memoria de frase seleccionada.

- * **La RC-202 incluye datos de prueba (banco 8). Si elimina estos datos, no los podrá recuperar. Antes de proceder, haga una copia de seguridad como se explica en "Realización de copias de seguridad en el ordenador" (p. 15).**

1. Mantenga pulsado el botón [WRITE] durante al menos dos segundos.

2. Use los botones [P. SHIFT] (1)–[DELAY] (8) para seleccionar la memoria de frase que desea eliminar.

3. Pulse el botón [WRITE] para eliminar la memoria de frase.

Si decide cancelar la operación sin eliminarla, pulse el botón [SETUP] (EXIT).

Ajustes de las pistas 1/2

Ajuste del nivel de reproducción de pista

1. Pulse el botón [TRACK] de la pista que desea ajustar.

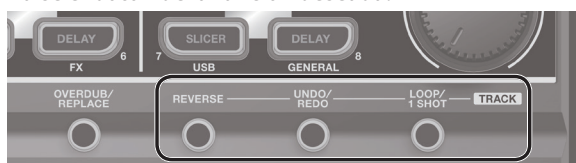
El botón parpadea en verde.



2. Gire el mando [VALUE] para ajustar el nivel de reproducción.

Especificación del método de reproducción de pista

1. Pulse el botón de la función deseada.



2. Pulse el botón [TRACK] de la pista que desea especificar.

Selección de la pista controlada por el pedal externo

Pulse el botón [TRACK] dos veces seguidas.

La pista cuyo botón pulse es la pista que está controlada por un pedal externo.

Referencia

Para obtener más información sobre las funciones que se pueden controlar mediante un pedal externo, consulte la "Parameter Guide" (PDF).

English

日本語

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands

Botón	Botón [TRACK]	Explicación
Botón [REVERSE]	Reproducción de una pista hacia atrás (Reverse)	
	Especifica si la pista se reproduce normalmente o hacia atrás.	
	* Si especifica la reproducción hacia atrás, no puede cambiar a mezcla cuando termine la grabación.	
	No iluminado	Reproducción normal.
Botón [UNDO/REDO]	Cancelación de una grabación/mezcla (Undo)	
	Así se cancela la grabación/mezcla de una pista.	
	1. Pulse el botón [UNDO/REDO].	
	2. Pulse el botón [TRACK] de la pista que desea deshacer/rehacer.	
	* La función Rehacer solo está disponible para la mezcla.	
3. Para regresar al estado normal, pulse otra vez el botón [UNDO/REDO].		
Botón [LOOP/1 SHOT]	Naranja	La acción Deshacer está disponible.
	Rojo	La acción Rehacer está disponible.
	No iluminado	Las acciones Deshacer/Rehacer no están disponibles.
	Especificación del método de reproducción de pista (Loop/One-Shot)	
Especifica si la pista se reproduce como un bucle normal o como una reproducción única.		
Pista 1	One-Shot: OFF	
Pista 2	One-Shot: ON	
Si se ha definido One-Shot como ON , la reproducción se detendrá cuando llegue al final de la frase.		
Botón [LOOP/1 SHOT]	No iluminado	Reproducción en bucle convencional.
	Azul	La frase se reproducirá una sola vez desde el principio hasta el final de la pista y, seguidamente, se detendrá automáticamente (reproducción única). Si pulsa el botón [▶/●] durante la reproducción, la pista volverá a reproducirse desde el principio (reiniciar reproducción). La mezcla no se puede llevar a cabo.

Ajustes de banco

Para cada banco puede realizar ajustes de ritmo, looper, pedales externos y efectos.

1. Seleccione el banco que desea ajustar.

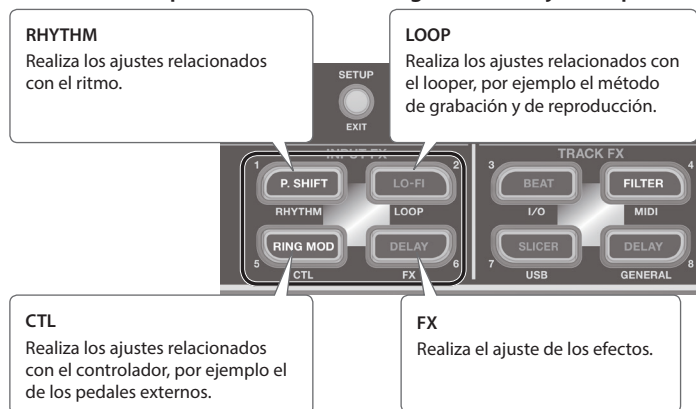
1. Pulse el botón [MEMORY].
2. Gire el mando [VALUE].
3. Use los botones [P. SHIFT] (1)–[DELAY] (8) para seleccionar una memoria de frase.

O bien,

En la pantalla de reproducción, gire el mando [VALUE] al tiempo que lo pulsa.

4. Pulse el botón [SETUP].

5. Pulse un botón para seleccionar la categoría de los ajustes que desea realizar.



6. Pulse el mando [VALUE] para seleccionar un parámetro y gire el mando [VALUE] para editar el valor.

Referencia

Para obtener más información sobre los parámetros y los patrones de ritmo, consulte la "Parameter Guide" (PDF).

7. Pulse el botón [SETUP] (EXIT) para regresar a la pantalla de reproducción.

Almacenamiento de un banco

Si selecciona un banco distinto, o apaga la unidad después de editar los ajustes del banco, los cambios se perderán. Asegúrese de guardar los datos importantes.

1. Guarde cualquiera de las memorias de frase en ese banco (p. 10).

Cuando se guarda una memoria de frase, los ajustes de banco también se guardan automáticamente.

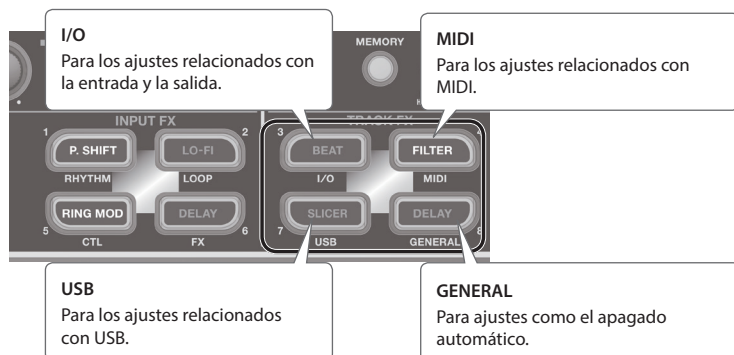
NOTA

- * Tenga en cuenta que el contenido de la memoria se puede perder irremediablemente como consecuencia del mal funcionamiento o uso incorrecto de la unidad. Se recomienda hacer una copia de seguridad de los datos importantes como se explica en "Realización de copias de seguridad en el ordenador" (p. 15).
- * Durante cualquier reparación se toman todas las medidas necesarias para evitar la pérdida de datos. Sin embargo, en algunos casos, como cuando se han producido daños en la memoria, es posible que no se puedan restablecer los datos.
- * Lamentablemente, podría resultar imposible restaurar los datos que se almacenaron en la memoria de la unidad una vez que se han perdido. Roland Corporation no asume responsabilidad alguna en lo que respecta a la pérdida de datos.

Ajustes de toda la RC-202 (System Settings)

Se denomina “ajustes del sistema” a los ajustes comunes a toda la RC-202, por ejemplo, la función de apagado automático de la unidad (Auto Off), USB y MIDI.

1. Pulse el botón [SETUP].
2. Pulse un botón para seleccionar la categoría de los ajustes que desea realizar.



3. Pulse el mando [VALUE] para seleccionar un parámetro y gire el mando [VALUE] para editar el valor.

Referencia

Para obtener más información sobre los parámetros, consulte la “Parameter Guide” (PDF).

4. Pulse el botón [SETUP] (EXIT) para regresar a la pantalla de reproducción.

Ajuste del volumen de salida de los conectores OUTPUT y los auriculares

Aquí se explica cómo se ajusta el volumen de salida de la RC-202.

1. Pulse el botón [SETUP].
2. Pulse el botón [BEAT] (I/O).
3. Pulse el mando [VALUE] para seleccionar el parámetro y gire el mando [VALUE] para ajustar el valor.

Parámetro	Valor	Explicación
oLU	0-100	Ajusta el volumen de salida de los conectores OUTPUT.
PLU	0-100	Ajusta el volumen de los auriculares.

4. Pulse el botón [SETUP] (EXIT) para regresar a la pantalla de reproducción.

Restauración de los ajustes de fábrica (Factory Reset)

“Factory Reset” es una función que restablece los ajustes del sistema de la RC-202 a sus valores de fábrica.

La función de restablecimiento de los ajustes de fábrica recuperará la configuración de fábrica del sistema y puede inicializar también todos los bancos.

* La RC-202 incluye datos de prueba (banco 8). Si el restablecimiento de los valores de fábrica se ejecuta habiendo seleccionado los parámetros “ALL” o “bB”, los datos de prueba también se borrarán y no se podrán recuperar. Antes de proceder, haga una copia de seguridad como se explica en “Realización de copias de seguridad en el ordenador” (p. 15).

1. Mantenga pulsados el botón [SETUP] (EXIT) y el botón [MEMORY] al mismo tiempo.

Aparece la pantalla de ajuste de rango Factory Reset.

2. Use el mando [VALUE] para especificar el rango de ajustes que se restablecerán a su estado original de fábrica.

Valor	Explicación
ALL	Los ajustes del sistema volverán a sus valores de fábrica y se borrarán (inicializarán) todos los bancos.
555	Los ajustes del sistema recuperarán sus valores de fábrica.
b 1-b8	El banco seleccionado se borrará (inicializará).

* Si está seleccionado el parámetro “ALL” o “b 1-b8”, los bancos de la RC-202 se inicializarán y no se podrá recuperar su estado anterior.

3. Si desea continuar con el restablecimiento de los valores de fábrica, pulse el botón [WRITE].

Una vez finalizado el restablecimiento de los valores predeterminados de fábrica se regresa a la pantalla de reproducción.

Conexión al ordenador mediante USB

Si usa un cable USB para conectar el puerto USB de la RC-202 a un puerto USB del ordenador, podrá hacer lo siguiente.



Almacenamiento masivo USB

Puede hacer una copia de seguridad de las pistas (archivos WAV) de la RC-202 en el ordenador, o cargar archivos WAV del ordenador a la RC-202.

Audio USB/MIDI

Puede reproducir los sonidos del ordenador a través de la RC-202, o grabar los sonidos de la RC-202 en el ordenador. También puede usar USB MIDI para sincronizar el tempo de la RC-202 con el software DAW que se está ejecutando en el ordenador.

Referencia

Para obtener más información sobre los ajustes USB de la RC-202, consulte la "Parameter Guide" (PDF).

Instalación del controlador USB

Para usar la función de audio USB/MIDI de la RC-202, primero hay que instalar el controlador USB en el ordenador (el almacenamiento masivo USB funcionará aunque no instale el controlador USB).

1. Instale el controlador USB en el ordenador.

Puede descargar el controlador dedicado de la RC-202 en el sitio web de BOSS.

Sitio web de BOSS:

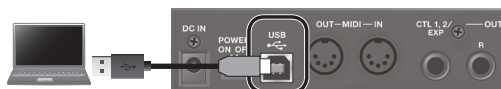
<http://www.boss.info/support/>

Para obtener más información sobre los requisitos del sistema operativo, visite el sitio web de BOSS.

El programa y el procedimiento de instalación del controlador dependerá del sistema con el que trabaje. Lea detenidamente el archivo Readme.htm que ha descargado antes de continuar.

Conexión de la RC-202 a un ordenador

1. Utilice un cable USB para conectar el puerto USB de la RC-202 a un puerto USB del ordenador (que admita USB 2.0 Hi-Speed).



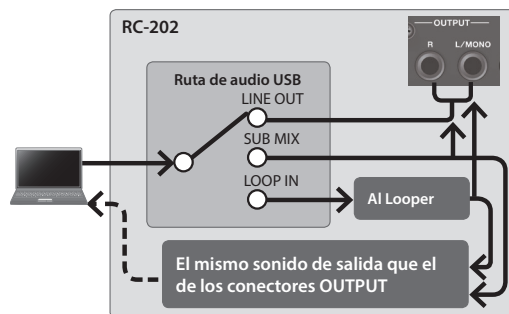
NOTA

- Esto podría no funcionar correctamente en algunos tipos de ordenador. Visite el sitio web de BOSS para obtener información detallada sobre los sistemas operativos compatibles.
- Use un cable USB que admita USB 2.0 Hi-Speed.

Ajustes de la función USB

Puede especificar el destino de salida USB. Para obtener más información, consulte la "Parameter Guide" (PDF).

Flujo de audio USB



Utilización de USB para intercambiar archivos con el ordenador (USB Mass Storage)

Puede conectar la RC-202 al ordenador mediante un cable USB y realizar copias de seguridad de las pistas (archivos WAV) de la RC-202 en el ordenador o cargar archivos WAV del ordenador en la RC-202.

Formatos de archivo WAV reproducibles

Formato de datos	WAV
Profundidad de bits	Lineal de 16 bits, estéreo
Frecuencia de muestreo	44,1 kHz

El tamaño máximo de los archivos WAV es de 2 GB, el tiempo máximo es de aproximadamente 3 horas.

1. Pulse el botón [SETUP].
2. Pulse el botón [SLICER] (USB).
3. Pulse el mando [VALUE] para seleccionar "nd".
4. Gire el mando [VALUE] para seleccionar "FSU".
5. Pulse el botón [SETUP] (EXIT).
6. Utilice un cable USB para conectar el puerto USB de la RC-202 a un puerto USB del ordenador (que admita USB 2.0 Hi-Speed).

Cuando la conexión al ordenador se haya establecido, aparece el mensaje "...".

* No es posible establecer una conexión USB si la unidad RC-202 no está detenida o si hay alguna frase sin guardar.

7. Realice las copias de seguridad de los datos como se explica a continuación.

Usuarios de Windows

En Mi PC, abra **"BOSS_RC-202"** (o el disco extraíble).

Usuarios de Mac OS

En el escritorio, abra el icono **"BOSS_RC-202"**.

Realización de copias de seguridad en el ordenador

Copie en el ordenador la carpeta **"ROLAND"** entera que está en la unidad de disco BOSS_RC-202.

Recuperación de copias de seguridad del ordenador en la unidad RC-202

- * **Al realizar esta operación se borrarán todas las memorias de frase que tiene guardadas actualmente en la RC-202. Asegúrese de realizar una copia de seguridad de las mismas antes de continuar.**

En la unidad BOSS_RC-202, elimine la carpeta **"ROLAND"** y, a continuación, copie la copia de seguridad de la carpeta **"ROLAND"** del ordenador en la unidad BOSS_RC-202.

Copia de archivos WAV individuales del ordenador en la memoria de frase de la RC-202

Puede copiar archivos WAV del ordenador en las carpetas **"001_1"**, **"001_2"**–**"064_1"**, **"064_2"** incluidas en la carpeta **"ROLAND"**–**"WAVE"** de la unidad BOSS_RC-202 (en el nombre de carpeta **"0XX_Y"**, **XX** corresponde al número de la memoria de frase e **Y** al número de la pista).

NOTA

- * No elimine las carpetas de la unidad BOSS_RC-202 a no ser que esté llevando a cabo un proceso de recuperación.
- * Puede usar los caracteres siguientes en los nombres de archivo: A–Z (letras en mayúscula), 0–9 (números), _ (guión bajo).
- * No coloque más de un archivo WAV en cada carpeta. Si una carpeta ya contiene un archivo WAV, no lo sobrescriba. Copie los archivos WAV en carpetas vacías.

8. Cuando acabe de copiar los archivos WAV, desconecte la unidad USB de la siguiente manera.

Usuarios de Windows

Desde el icono [] → [] ubicado en la parte inferior derecha de la pantalla, haga clic en "Expulsar BOSS_RC-202".

Usuarios de Mac OS

Arrastre el icono de **"BOSS_RC-202"** a la Papelera (icono "Expulsar").

9. Pulse el botón [SETUP] de la RC-202.

La pantalla muestra **"HPE"**.

10. Para desconectar la unidad, pulse el botón [WRITE] de la RC-202.

NOTA

- * **No utilice jamás el ordenador para formatear la unidad "BOSS_RC-202".** Si lo hace, la unidad RC-202 dejará de funcionar correctamente.

Si esto sucediera, puede recuperar el funcionamiento normal de la RC-202 llevando a cabo el procedimiento de "Restauración de los ajustes de fábrica (Factory Reset)" (p. 13), **pero esto borrará de forma irrecuperable todas las memorias de frase, incluidos los datos de prueba.**

- * **No realice nunca las siguientes operaciones hasta después de haber desconectado la unidad USB.** De lo contrario, el ordenador podría dejar de responder o podrían perderse todos los datos de la unidad RC-202.
 - Desconecte el cable USB.
 - Permita que el ordenador entre en modo de suspensión (standby) o hibernación, reinicielo o apáguelo.
 - Apague la unidad RC-202.
- * Lamentablemente, podría resultar imposible restaurar los datos que se almacenaron en la memoria de la unidad una vez que se han perdido. Roland Corporation no asume responsabilidad alguna en lo que respecta a la pérdida de datos.

Conexión de un dispositivo MIDI externo

Acerca de los conectores MIDI

Los conectores MIDI que se explican a continuación se usan para transferir los datos MIDI. Conecte los cables MIDI a estos conectores según cómo vaya a usar la RC-202.

Conector	Explicación
MIDI IN	Recibe los mensajes de otro dispositivo MIDI.
MIDI OUT	Transmite los mensajes de este dispositivo.



RECUERDE

Puede usar un cable USB para conectar el puerto USB al ordenador y transferir los datos MIDI a o desde el ordenador a través de USB MIDI. Para obtener más información, consulte "Conexión al ordenador mediante USB" (p. 14).

Ajustes MIDI

Referencia

Para obtener más información sobre los ajustes MIDI de la RC-202, consulte la "Parameter Guide" (PDF).

- * El uso de MIDI exige que los canales MIDI coincidan con los del dispositivo conectado. El canal MIDI de la RC-202 es "1" (con los ajustes de fábrica). Los datos no se pueden transmitir a, ni recibir de otro dispositivo MIDI a menos que los canales MIDI estén definidos correctamente.

Control de un dispositivo MIDI externo desde la RC-202

Operación	Descripción general	Explicación
Transmitir los datos de tiempo y los datos para iniciar y detener la reproducción	Los datos de tiempo de la interpretación de la RC-202 se transmiten a los dispositivos MIDI externos como reloj MIDI.	Configuración de un dispositivo MIDI externo al mismo tiempo que la RC-202 La RC-202 está transmitiendo mensajes del reloj MIDI en todo momento. Ajuste de antemano el dispositivo MIDI externo para que pueda recibir los datos del reloj MIDI y los mensajes de inicio/parada de MIDI. Para obtener más información, consulte el manual del usuario del dispositivo que está usando.
	Las operaciones de inicio y parada de la reproducción con los botones de la RC-202 se pueden transmitir como mensajes de inicio y parada de MIDI.	Transmisión de mensajes de inicio/parada El mensaje de inicio de MIDI se transmite en el momento en que se inicia la reproducción mientras la pista está detenida. El mensaje de parada de MIDI se transmite en el momento en que se detiene la pista. * Las pistas que tienen el ajuste One-Shot (p. 11) definido como "ON" no transmitirán los datos de inicio/parada.
Transmitir los mensajes de cambio de programa	Cuando se selecciona una memoria de frase con la RC-202, se transmite simultáneamente un mensaje de cambio de programa que corresponde al número de memoria de frase seleccionado.	Transmisión de mensajes de cambio de programa Cuando se cambian memorias de frase en la RC-202, se transmite un mensaje MIDI de cambio de programa al dispositivo MIDI externo conectado. La RC-202 puede transmitir los mensajes de cambio de programa numerados de 1 a 64, correspondientes a las 64 memorias de frase individuales 1-1-8-8. * Ajuste "MIDI Program Change Out" (➔ PDF) como "ON" de antemano. * Los mensajes de cambio de programa numerados de 65 a 128 no se pueden transmitir. * Los mensajes Bank Select MIDI (Control Change #0, #32) no se pueden transmitir.

Control de la RC-202 desde un dispositivo MIDI externo

Operación	Descripción general	Explicación
Recibir los datos de tiempo y los datos para iniciar y detener la reproducción	La RC-202 se sincronizará con el tiempo de los datos del reloj MIDI procedentes de un dispositivo MIDI externo.	Configuración de la RC-202 al mismo tiempo del dispositivo MIDI externo Ajuste el dispositivo MIDI externo para que transmita los datos del reloj MIDI y los mensajes de inicio/parada de MIDI. Para obtener más información, consulte el manual del usuario del dispositivo. Defina el ajuste MIDI Sync (➔ PDF) de la RC-202 en "AUTO". * El tempo no se puede cambiar durante la grabación.
	Los datos de inicio/parada para reproducir o detener la RC-202 se recibirán de un dispositivo MIDI externo.	Recepción de mensaje de inicio de MIDI Cuando se recibe un mensaje de inicio de MIDI (FA), se reproducen todas las pistas. Cuando se recibe un mensaje de parada de MIDI (FC), se detienen todas las pistas.
Cambiar los números de memoria de frase	Las memorias de frase de la RC-202 cambian simultáneamente al recibir los mensajes de cambio de programa correspondientes de los dispositivos MIDI externos.	Cambio de memorias de frase Puede cambiar las memorias de frase de la RC-202 con los mensajes de cambio de programa de los dispositivos MIDI externos. La RC-202 puede recibir los mensajes de cambio de programa numerados de 1 a 64, correspondientes a las 64 memorias de frase individuales 1-1-8-8. * No pasa nada si se recibe un mensaje de cambio de programa numerado de 65 a 128. * Incluso si se reciben, los mensajes Bank Select MIDI (Control Change #0, #32) se ignoran.
Recibir los mensajes de cambio de control	La RC-202 se puede controlar mediante los mensajes de cambio de control procedentes de dispositivos MIDI externos.	Recepción de mensajes de cambio de control Puede usar los mensajes de cambio de control procedentes de un dispositivo MIDI externo para controlar las funciones que resultarían difíciles de controlar con los propios controladores de efectos de la RC-202. En "Controller Settings (CTL Source)" (➔ PDF), seleccione "CC#80-#84" y use "Specify Control Target (CTL Target)" (➔ PDF) para especificar el parámetro que desea controlar.

Conexión de dos unidades RC-202

Es posible sincronizar dos unidades RC-202 después de conectarlas con un cable MIDI.

- Use un cable MIDI de venta en comercios para realizar la conexión siguiente.



- Empiece a grabar en las pistas de la unidad RC-202 principal.

Solución de problemas

Problema	Lo que hay que comprobar	Acción	Página
Problemas con el sonido			
No hay sonido o el volumen es bajo	¿Presentan los cables de conexión algún corto?	Pruebe sustituyendo el cable de conexión.	-
	¿Está la unidad RC-202 bien conectada a los demás dispositivos?	Compruebe las conexiones a los otros dispositivos.	p. 6
	¿Están apagados el amplificador o mezclador conectados, o está el volumen al mínimo?	Compruebe los ajustes de los dispositivos conectados.	-
	¿Podrían estar bajos los niveles siguientes? • Nivel de reproducción de pista • Nivel de salida	Ajuste cada nivel. Compruebe si es posible que se haya usado un pedal de expresión externo para ajustar el nivel.	p. 11 p. 13 ➔ PDF
	¿Se ha grabado algo en las pistas?	Fíjese en el botón [TRACK] de la pista para ver si se ha grabado algo. Si el botón [TRACK] no está iluminado, la pista no se ha grabado.	p. 4
No suena el sonido de ritmo	¿Está bien definido el ajuste Rhythm Line Out?	Compruebe el ajuste de Rhythm Line Out.	➔ PDF
	¿Podría estar bajo el nivel del ajuste Rhythm Level?	Ajuste el nivel de ritmo.	➔ PDF
Falta el sonido del principio y del final de la pista grabada	Para prevenir ruidos, se aplica un tiempo de inicio y fin gradual (fade-in/fade-out) al principio y al final de una grabación. En algunos casos, puede parecer que el sonido se ha omitido.		-
No se oye el sonido del dispositivo conectado a los conectores AUX/INST/MIC	¿Podría estar bajo el mando [MIC LEVEL]?	Ajuste los mandos a las posiciones adecuadas.	p. 6
	¿Podría estar bajo el volumen del dispositivo conectado?	Ajuste el nivel adecuadamente.	-
	¿Podría estar el ajuste del sistema Input Line Out definido en "OFF"?	Defina el ajuste Input Line Out como "ON".	➔ PDF
Problemas de funcionamiento			
Las memorias de frase no cambian	¿Aparece en pantalla alguna otra cosa que no sea la pantalla de reproducción?	La RC-202 no puede cambiar las memorias de frase a no ser que esté en la pantalla de reproducción. Pulse el botón [SETUP] (EXIT) para regresar a la pantalla de reproducción.	p. 5
La grabación/mezcla se detiene antes de finalizar	¿No queda memoria suficiente?	Si no queda memoria suficiente, elimine las memorias de frase que ya no necesite antes de iniciar la grabación o mezcla.	p. 10
El tiempo de reproducción no cambia	¿Hay una grabación o mezcla en curso?	El tempo de la memoria de frase no se puede cambiar durante la grabación ni la mezcla. Cambie el tempo cuando la interpretación está detenida o se está reproduciendo.	p. 4
	¿Se ha sincronizado la RC-202 a través de MIDI?	Si los mensajes del reloj MIDI se reciben a través del conector MIDI IN o el puerto USB, la RC-202 sincronizará su tempo con el reloj MIDI. Si no desea que se sincronice con un dispositivo externo, defina el ajuste MIDI Sync como "INTERNAL".	➔ PDF
Los mensajes MIDI no se están transmitiendo/recibiendo	¿Coinciden los canales MIDI con los del dispositivo MIDI externo?	Confirme si ambos dispositivos están configurados con los mismos canales MIDI.	-
	Si está transmitiendo desde la RC-202, ¿ha realizado los ajustes necesarios para la transmisión?	Compruebe el ajuste ON/OFF de transmisión de mensajes de cambio de programa.	-
Problemas con USB			
No es posible establecer la comunicación con el ordenador	¿Está bien conectado el cable USB?	Compruebe la conexión.	p. 14
	(Si va a intercambiar archivos con el ordenador a través de USB) ¿Está el ajuste USB Mode definido como "MSL"?	Como se explica en "Utilización de USB para intercambiar archivos con el ordenador (USB Mass Storage)" (p. 14), defina USB Mode como "MSL".	p. 14
No es posible importar archivos WAV	¿Son correctos el nombre y el formato del archivo WAV?	Compruebe el nombre y el formato del archivo WAV.	p. 15

Lista de mensajes de error

Pantalla	Significado	Acción
E01	La reproducción no es posible porque el tiempo de grabación o el archivo WAV es demasiado extenso.	El tiempo de grabación o la duración del archivo WAV no debe superar las tres horas.
E02	La reproducción no es posible porque el tiempo de grabación o el archivo WAV es demasiado corto.	El tiempo de grabación o la duración del archivo WAV debe ser como mínimo de 0,1 segundos.
E03	No se pueden realizar más mezclas.	Vuelva a guardar la frase.
E04	El tiempo máximo de grabación es de aproximadamente tres horas (el total para todas las memorias de frase). Si se supera el tiempo de grabación máximo, la grabación o la mezcla podrían verse interrumpidas porque no hay suficiente memoria interna.	Elimine las memorias de frase que ya no necesite (p. 10) y vuelva a intentar la grabación.
E05	Se ha recibido un volumen excesivo de mensajes MIDI que no se ha podido procesar debidamente.	Reduzca el número o el tamaño de los mensajes MIDI que se transmiten a la RC-202.
E06	Los mensajes MIDI no se han recibido correctamente.	Compruebe y asegúrese de que no se están transmitiendo mensajes MIDI dañados. Reduzca el número o el tamaño de los mensajes MIDI que se transmiten a la RC-202.
E07	Hay un problema con la conexión del cable MIDI.	Compruebe y asegúrese de que el cable no se ha desconectado y de que no presenta ningún corto.
E08	Cuando se guarda una memoria de frase, no se puede sobrescribir una memoria de frase en la que ya se han guardado otros datos.	Seleccione una memoria de frase vacía y entonces guarde (p. 10).
E09	El procedimiento no se puede llevar a cabo a menos que la unidad esté detenida.	Detenga la unidad y vuelva a intentar el procedimiento.
E10	La pista se está reproduciendo a un tempo mucho más rápido que el de su grabación, por tanto, podría no reproducirse correctamente.	Ajuste el tempo.
E11	La pista se está reproduciendo a un tempo mucho más lento que el de su grabación, por tanto, podría no reproducirse correctamente.	
E12	No se puede reproducir este archivo WAV.	Compruebe el formato del archivo WAV.
E90	La RC-202 no ha podido procesar los datos por completo.	Baje el tempo de la interpretación. Guarde el contenido actual en una memoria de frase. Reduzca el número de ajustes o cambios realizados con los mandos de la RC-202 y los pedales externos. Reduzca el número o el tamaño de los mensajes MIDI que se transmiten a la RC-202. Asegúrese de que la frase no es más corta de 0,1 segundos.
E91	Es posible que se haya escrito un archivo no válido mientras estaba conectado el modo de almacenamiento masivo USB (por ejemplo, al escribir un archivo WAV). De forma alternativa, ha usado el ordenador para formatear la unidad "BOSS_RC-202" cuando estaba conectado el modo de almacenamiento masivo USB y ha provocado que la RC-202 dejara de funcionar correctamente.	En Factory Reset (p. 13), seleccione el parámetro "RL L" para restablecer la configuración de fábrica de la RC-202.
E97	Se ha producido un problema con el contenido de la memoria de la RC-202.	Póngase en contacto con su distribuidor Roland o con el servicio técnico local de Roland.
E98		
E99	Se ha producido un problema en el sistema.	Póngase en contacto con su distribuidor Roland o con el servicio técnico local de Roland.

English

日本語

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands

UTILIZACIÓN SEGURA DE LA UNIDAD

ADVERTENCIA

Función "Auto Off"

La unidad se apagará automáticamente cuando haya transcurrido un periodo de tiempo predeterminado desde la última vez que se usó para reproducir música o se accionó alguno de sus botones o controles (función Auto Off). Si no desea que se apague automáticamente, anule la función de apagado automático "Auto Off" (p. 7).



Utilice únicamente el adaptador de CA suministrado y la tensión correcta

Asegúrese de utilizar exclusivamente el adaptador de CA incluido con la unidad. Asimismo, asegúrese de que la tensión de la instalación eléctrica coincida con la tensión de entrada especificada en el adaptador de CA. Es posible que otros adaptadores de CA utilicen polaridades diferentes, o que estén diseñados para una tensión distinta, por tanto su uso podría causar daños, un funcionamiento incorrecto o descargas eléctricas.



PRECAUCIÓN

Cuidado con el uso de fuentes de potencia fantasma

Desactive siempre la potencia fantasma cuando conecte cualquier dispositivo que no sean micrófonos de condensador que requieran potencia fantasma. Si, por error, suministra potencia fantasma a micrófonos dinámicos, dispositivos de reproducción de sonido u otros equipos que no requieren este tipo de potencia, corre el riesgo de provocar daños. Asegúrese de comprobar las especificaciones de cualquier micrófono que pretenda usar en el manual que le entregaron con él.



(Potencia fantasma de este instrumento: 48 V CC, 10 mA como máx.)

NOTAS IMPORTANTES

Colocación

- En función del material y la temperatura de la superficie donde va a colocar la unidad, los tacos de goma podrían manchar o estropear la superficie.

Reparaciones y datos almacenados

- Si la unidad necesitara alguna reparación, antes de enviarla asegúrese de hacer una copia de seguridad de los datos que tenga almacenados en ella; o quizá prefiera anotar la información que pueda necesitar. Si bien haremos todo lo posible por conservar los datos almacenados en la unidad al realizar las reparaciones pertinentes, puede haber casos en los que la memoria está dañada físicamente, lo cual impediría la restauración del contenido almacenado. Roland no asume responsabilidad alguna en lo relativo a la restauración del contenido almacenado que se pierda.

Precauciones adicionales

- Los datos almacenados en la unidad se podrían perder como resultado del fallo del equipo, un funcionamiento incorrecto, etc. Para protegerse contra la pérdida irrecuperable de los datos, procure acostumbrarse a realizar copias de seguridad de los datos que haya guardado en la unidad.
- Roland no asume responsabilidad alguna en lo relativo a la restauración del contenido almacenado que se pierda.
- Use únicamente el pedal de expresión especificado (Roland EV-5, FV-500H/L: se venden por separado). Si conecta cualquier otro pedal de expresión, corre el riesgo de que se produzcan deficiencias de funcionamiento o que la unidad resulte dañada.

- No utilice cables de conexión con resistencias integradas.

Derechos de propiedad intelectual

- La ley prohíbe realizar grabaciones de audio o vídeo, copias o revisiones de obras protegidas por derechos de autor de terceros (obras musicales o audiovisuales, emisiones, interpretaciones en directo, etc.), ya sea en su totalidad o en parte, así como distribuir, vender, alquilar, realizar o emitir dichas obras sin el permiso del propietario de los derechos de autor.
- No utilice este producto para cualquier finalidad que pueda infringir los derechos de autor propiedad de un tercero. Roland declina toda responsabilidad por cualquier infracción de los derechos de autor de terceros derivada del uso que se haga de este producto.
- Roland Corporation se reserva los derechos de autor del contenido de este producto (datos de forma de onda de sonido, datos de estilo, patrones de acompañamiento, datos de frase, bucles de audio y datos de imagen).
- Los compradores de este producto tienen autorización para utilizar este contenido (excepto los datos de las canciones, por ejemplo las canciones de prueba) para crear, interpretar, grabar y distribuir obras musicales originales.

- Los compradores de este producto NO tienen autorización para extraer dicho contenido, ya sea en formato original o modificado, con el objetivo de distribuir soportes grabados de dicho contenido o ponerlo a disposición de otras personas en una red informática.
- MMP (Moore Microprocessor Portfolio) hace referencia a un catálogo de patentes relacionado con la arquitectura del microprocesador que ha sido desarrollado por Technology Properties Limited (TPL). Roland ha obtenido la licencia de esta tecnología a través de TPL Group.
- El logotipo SD () y el logotipo SDHC () son marcas comerciales de SD-3C, LLC.
- ASIO es una marca comercial y software de Steinberg Media Technologies GmbH.
- Este producto contiene la plataforma de software integrada eParts de eSOL Co., Ltd. eParts es una marca comercial de eSOL Co., Ltd. en Japón.
- Roland, BOSS y LOOP STATION son marcas comerciales registradas o marcas comerciales de Roland Corporation en Estados Unidos y/o en otros países.
- Los nombres de empresas y los nombres de productos que se mencionan en este documento son marcas comerciales registradas o marcas comerciales de sus respectivos propietarios.